

*Наумова Е. С., студентка Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы, Россия, г. Уфа*

## **РЕАЛИЗАЦИЯ ПОЛИЛИНГВАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ В ШКОЛЕ**

**Аннотация:** Актуальность темы исследования связана с тем, что потребность общества в создании полилингвального обучения растет с каждым днем. Полилингвальное образование призвано расширить знания учащихся о культуре того или иного языка, создать базу для развития профессиональных умений и несомненно познать свою принадлежность к своему народу. В 2019 году в Республике Башкортостан был создан проект полилингвального образования. Открытие сети полилингвальных многопрофильных школ является одним из стратегических направлений социально-экономического развития Республики Башкортостан до 2024 года. В связи с данным проектом в г. Уфа уже открылись две полилингвальные школы – это Школа №44 и Школа №162. Рассмотрение данной темы было осуществлено на примере одной из школ.

**Ключевые слова:** полилингвальная школа, полилингвальная личность, языки.

**Annotation:** The relevance of the research topic is due to the fact that the need of society to create multilingual education is growing every day. Multilingual education is designed to expand the knowledge of students about the culture of a particular language, create a basis for the development of professional skills and undoubtedly know their belonging to their own people. In 2019, a multilingual education project was created in the Republic of Bashkortostan. The opening of a network of multilingual multidisciplinary schools is one of the strategic directions of the socio-economic development of the Republic of Bashkortostan until 2024. In

connection with this project, two multilingual schools have already opened in Ufa - School № 44 and School № 162. Consideration of this topic was carried out on the example of one of the schools.

**Key words:** polylingual school, polylingual personality, languages.

Процессы глобализации и социальной интеграции несомненно определяют стратегии развития образования. В последние десятилетия модернизация образования в России сделала существенный скачок в развитии, выдвинув на первый план задачи обновления его содержания. Гуманистические идеи, раскрывающиеся в поликультурном образовании современной школы и соответствующие потребностям общества 21 века, стали определяющими в развитии образования Российской Федерации. Социально-экономическая потребность образовательного процесса ставит перед исследователями и образовательными учреждениями всех уровней задачу поиска наиболее эффективных форм и методов преподавания, способствующих формированию у обучаемых профессионально значимых компетенций [4, с. 42]. Лица, владеющие несколькими языками не только в пределах повседневной коммуникации, но и на уровне профессиональной деятельности, больше востребованы на рынке труда: они мобильны, креативны и коммуникабельны.

Современное образование ставит перед собой задачу развития продуктивного полилингвизма в условиях общеобразовательных учреждений. Следовательно, школы призваны организовать полилингвальное образовательное пространство для реализации данной задачи.

Под понятием «полилингвальное пространство» мы представляем создание условий для приобщения к мировой культуре посредством нескольких языков, когда язык выступает не в роли предмета изучения, а в качестве способа постижения сферы специальных знаний, усвоения культурно-исторического и социального опыта различных стран и народов.

Н.Е. Буланкина определяет «полилингвальное образовательного пространства как систему, обеспечивающую посредством освоения языков

культуры гуманизацию общественных отношений, гармонизацию отношений в системе человек – социум – образование» [2, с. 147].

Реализация полилингвального обучения требует серьезной поддержки государства, методической и технической оснащенности. Несмотря на данные требования, в нашем городе в 2019 году появились две полилингвальные школы – это Школа № 44, и Школа №162. На примере одной из них рассмотрим реализацию концепции полилингвального пространства. Мы изучили Учебный план Муниципального общеобразовательного учреждения Полилингвальной многопрофильной школы №162 «СМАРТ» городского округа г.Уфа на 2020-2021 учебный год. Данное учреждение осуществляет обучение предметов на нескольких языках. К примеру, в 5-х и 6-х классах такие предметы, как «Математика» и «Биология» изучаются на русском и английском языках; в 7-х и 8-х классах на русском и английском языках изучаются «Физика» и «Биология», «Химия»; В 9 классе «География» изучается на русском и башкирском языках; 10-11-м классе на русском и английском языках изучаются «Физика», «Астрономия», «Химия» и «Биология». Согласно учебному плану с 5 класса начинается изучение второго иностранного языка на выбор. Родители пишут заявление о том, какой язык они выбирают в качестве второго языка – немецкий или французский. В соответствии с приказом от 29 мая 2020 года (Положения о языках образования) МБОУ «ПМ школа № 162 «СМАРТ» предоставляет возможность изучения второго иностранного языка на уровнях основного общего и среднего общего образования, начиная с 5 класса [6]. К тому же, были изучены рабочие программы по предметам, которые ведутся на английском языке. Например, к планируемым результатам изучения физики за 10 класс относятся знать/понимать:

- смысл понятий: физическое явление, гипотеза, закон, теория, вещество, взаимодействие, электромагнитное поле, волна, фотон, атом, атомное ядро и др;
- физические термины на английском языке.

уметь: - описывать и объяснять физические явления и свойства тел.

- применять физические термины на английском языке в речи.

Следовательно, изучая предмет «Физика» на английском языке, учащиеся не только расширяют свои знания в русле предмета, но и развивают свои лингвистические знания.

В Рабочей программе по географии за 9 класс мы узнали о том, что курс географии ведется на основе башкирского языка. В данной программе авторы ставят перед собой ряд задач:

- овладение умениями правильно писать и читать термины географии.
- воспитание позитивного эмоционально-ценностного отношения географии к башкирскому языку, пробуждение познавательного интереса географии к языку, стремления совершенствовать речь и предмет географии.
- обогащение словарного запаса учащимися по географии на башкирском языке.
- ознакомление детей в процессе обучения с терминами географии, культурным наследием, обычаями и традициями, выдающимися личностями башкирского народа на уроках географии.
- воспитание гражданственности и патриотизма, любви к родной земле.

В данной рабочей программе предусматривается формирование таких жизненно важных умений, как: развитие умения читать географические названия на башкирском языке, поиск информации в различных источниках, а также способность передавать ее в соответствии с условиями общения.

Следует отметить, что на ступени среднего (полного) общего образования происходит профильное обучение на билингвальной основе (русский-английский языки). Учащиеся могут выбрать медицинский, технологический, естественно-научный и социально-экономический профиль.

Собранная информация о школе позволяет нам сделать вывод, что дети обучают несколько языков, а именно русский, башкирский, английский и второй иностранный (французский или немецкий – на выбор). Обучение языков в Полилингвальной школе №162 – это не скучный, а яркий и практико-ориентированный процесс. Деление класса на профильные группы

подразумевает углубленное изучение конкретного предмета, а обучение данного предмета на основе английского языка подразумевает становление и развитие полилингвальной личности; готовит личность, востребованную как на российском, так и на зарубежном рынке труда.

На примере Полилингвальной школы № 162 мы рассмотрели, как реализуется полилингвальное пространство в школе. Школа предлагает учащимся все возможности: наличие профильных классов, обучение нескольких языков, обучение профильных предметов (физики, химии, географии и др) на английском, башкирском языках. Данные условия несомненно способствуют развитию полилингвальной личности, приобщению учащихся к культуре изучаемого языка и развитию углубленных знаний в той или иной сфере.

#### **Библиографический список:**

1. Бабунова, Е.С. Поликультурное образование. учеб-метод. пособие – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2015. – 103 с.
2. Буланкина, Н. Е. Культурное самоопределение личности в полиязыковом образовательном пространстве: дис. д-ра пед. наук. – Москва, 2003. – 421 с.
3. Вайнрайх, У. Одноязычие и многоязычие // Новое в лингвистике: языковые контакты / сост. ред. В.Ю. Розенцвейг. – М.: Прогресс, 1972. – Вып. 6. – С. 25-60.
4. Мартынова, М. Ю. Особенности становления и перспективы развития поликультурного образования в России // Этнографическое обозрение, 2004. – С. 38-49.
5. Назарова Г.И., Низамиева Л. Р. Особенности формирования иноязычной коммуникативной компетенции в полилингвальной среде [Электронный ресурс] // Современные проблемы науки и образования. 2014. № 6. – Режим доступа: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=32520091> (дата обращения: 27.06.2021).

6. Сайт Муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения «Полилингвальная многопрофильная школа №162 «СМАРТ» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://yarkayashkola.ru/> (дата обращения: 27.06.2021).